

# LAS BODAS DE OLMEDO

LORCA / LOPE

Taller de la Escuela Superior de  
Arte Dramático de Castilla y León



# Lope y Federico: una misma pulsión

Lope de Vega y Federico García Lorca, dos nombres separados por tres siglos y unidos por una misma pulsión. Ambos renovaron la escena teatral de su época y dieron una visión propia del mundo creando obras que perduran por su conexión con lo más profundo e íntimo del ser humano.

Lope escribió *El caballero de Olmedo* en torno a 1620 y Lorca escribió *Bodas de sangre* en 1931. El carácter que los une no es casual, pues este último forma parte de una generación de poetas que miran a sus predecesores del Siglo de Oro con admiración y los toman como una de sus fuentes. Lorca, además, comenzaba ese mismo año su andadura con la célebre compañía La Barraca, destinada a llevar teatro áureo a los pueblos de España. La obra de Lope, el Fénix de los Ingenios, estuvo muy presente en la compañía y

## ELENCO

**Novio / Rodrigo:**

Javier Cascón

**Fabia:**

Laura Cocho

**Tello:**

Pedro Endolz

**Leonardo:**

David Gómez

**Luna:**

Analía González Gámez

**Alonso:**

Daniel de la Hoz

**Inés:**

Silvia Pelayo

**Mujer:**

Cristina Rodríguez

**Hermana:**

Sara Ruiz

**Novia:**

Alicia Vermell

## EQUIPO

**Dirección:** Pepa Pedroche

**Ayudante de dirección:**

Beatriz Aldazábal

**Versión:** Javier Hernando

**Movimiento coreográfico:**

Marta Gómez-Fuensanta

Morales

**Música:** Rodrigo Muñoz

**Asesoría verso:** Elia Muñoz

**Colaborador artístico:**

Eduardo Navarro

**Producción:** Equipo

ESADCYL





Lorca siempre se mostró gran conocedor del mismo.

El poeta granadino conocía a fondo los textos del autor de *Fuenteovejuna* y cimienta su dramaturgia y el carácter de su obra en la esencia que recoge de él. *La casa de Bernarda Alba* o *Bodas de sangre* se arraigan en el espíritu del drama lopesco, aunque luego se configuran desde el inimitable genio de Lorca.

Por tanto, no es de extrañar que el carácter trágico; los personajes incapaces de lograr sus deseos; la visión del amor y de la muerte; el sufrimiento y la conexión con lo popular ensamblen sin dificultad en la dramaturgia que Javier Hernando ha elaborado a partir de los dos textos. Los universos de estas dos grandes figuras encajan desde su esencia compartida y la belleza de sus versos. La propuesta escénica refuerza aún más esta simbiosis, otorgando una unidad a las dos historias que se entrelazan en *Las bodas de Olmedo*.

Los dramas que se presentan son producto de dos hombres que concibieron el teatro como algo vivo que partía de la pulsión humana, del impulso

de las grandes pasiones. Fueron dos dramaturgos disconformes con el teatro que hacían sus coetáneos, dos hombres ávidos de explorar nuevas formas que alcanzaran los conflictos y pasiones universales. Lope, por un lado, rechazó los preceptos que le imponían y modeló un nuevo arte de hacer comedias. Lorca, por su parte, se alejó del teatro burgués, superficial ante la fuerza de su obra y la preocupación que le latía por los secretos del alma.

En *Las bodas de Olmedo*, Alonso, Rodrigo, la novia y el novio, Leonardo y su mujer, Fabia, Tello, Inés y la hermana se iluminan bajo la luz de la misma luna, que anuncia su inevitable y trágico destino. Todos los personajes bailan al son de la misma música y nos traen con ellos una larga tradición que no se agota y que siempre se renueva. El verso lorquiano y los versos del Fénix se tejen en este texto haciendo que las palabras de dos de los más grandes dramaturgos compartan mucho más que un escenario. En este espectáculo, Lope y Federico toman la voz de los actores para conversar y conmovernos.

# Javier Hernando Herráez:

**«Hemos intentado no perder la respiración propia de los textos de Lope y de Lorca y que a su vez, esas dos respiraciones diferentes, se acoplen en una sola voz».**

Javier Hernando Herráez es dramaturgo y poeta abulense. Dentro de sus obras como poeta encontramos *Ósmosis*; *El pez sin aire* o *Todos los animales muertos en la carretera*, poemario con el que ganó el VIII Premio de Poesía Joven de RNE. En su faceta como dramaturgo están *Familia feliz*; *Estrellas y agujeros negros (entre otras cosas)* o *Cocodrilo*, incluida en el VI Laboratorio de Escritura Teatral SGAE. También ha sido merecedor de una beca de la Fundación Villalar por *Tendrás en tu huerto en jardín*. Además, ejerce como profesor de dramaturgia en la Escuela Superior de Arte Dramático de Castilla y León.

**Pablo Caballero. Tres siglos distan entre Lope de Vega y Federico García Lorca. Sin embargo, Lorca reconoce en Lope una fuente importante de inspiración. ¿Cuál es el hilo que une a los dos dramaturgos?**

Javier Hernando Herráez. Les une la poesía. Más allá de la admiración y fuente de inspiración que fue Lope para Lorca, *-El Caballero de Olmedo* fue la última obra que Lorca montó con La Barraca-, el hilo que les une, y que va en ambas direcciones, es la poesía. Una poesía que nace y convive con lo popular, pero que también es una búsqueda, un misterio y una pregunta sobre lo humano. Lo que une *Bodas de sangre* y *El caballero de Olmedo* es más obvio, Alfredo de la

Guardia, en uno de los primeros libros que se publicaron sobre Lorca, ya establecía un paralelismo entre el bosque lorquiano y el campo nocturno en el que muere Don Alonso.

**P. C. ¿Y qué les separa?**

J. H. H. Les separan casi 300 años, y eso hace que cambie el espíritu del tiempo, el mundo en el que viven y la manera de hacer teatro. Pero creo que más importante que lo que les separa, el tiempo o la epidermis de cada obra, es el hilo que les une. Eso es lo que permanece. Y ese hilo, esa poesía, es la que sostiene la dramaturgia de *Las bodas de Olmedo* y la que ha sabido trasladar de manera inmejorable al escenario Pepa Pedroche.



**P. C. ¿Cómo surge la idea de este proyecto?**

J. H. H. Dos de las líneas de trabajo de la Escuela Superior de Arte Dramático de Castilla y León son el teatro del Siglo de Oro y la investigación y desarrollo del teatro contemporáneo, tanto en la dramaturgia, la dirección o el oficio del actor. Este proyecto surge para tender puentes entre esas áreas de trabajo, surge también del entusiasmo de Elia Muñoz, Jefa del Departamento de Interpretación, Voz y Movimiento de la ESADCYL, por el verso y de la certeza de que ambos textos, que están en la base del teatro español, en su esencia, más allá de las historias, nos están hablando e interrogando sobre

la misma noche oscura.

**P. C. ¿Cuáles han sido las dificultades a la hora de dar forma a *Las bodas de Olmedo*?**

J. H. H. Hemos intentado no perder la respiración propia de los textos de Lope y de Lorca y que a su vez, esas dos respiraciones diferentes, se acoplen en una sola voz. Si se ha conseguido, el público lo dirá, ha sido gracias al trabajo de los actores, las actrices y todo el profesorado que ha formado parte de este montaje. Luego están otros asuntos prácticos como el elenco, los personajes, el tener que prescindir de textos maravillosos... que hemos superado desde el respeto y el amor a Lope y a Lorca.

## ALONSO

Amor, no te llame amor  
el que no te corresponde,  
pues que no hay materia  
adonde  
imprima forma el favor.  
Naturaleza, en rigor,  
conservó tantas edades  
correspondiendo amistades;  
que no hay animal perfeto  
si no asiste a su conceto  
la unión de dos voluntades.

## NOVIA

Con los dientes  
con las manos  
quita de mi cuerpo  
el metal de este  
dejándome arrastrar  
allá en mi casa



## LEONARDO

tes,  
os, como puedas.  
cuello honrado  
esta cadena,  
arrinconada  
sa de tierra.

Que yo no tengo la culpa,  
que la culpa es de la tierra  
y de ese olor que te sale  
de los pechos y las trenzas.



# Demuestra cuánto sabes y gana un abono para la próxima edición del festival

Si contestas correctamente a las preguntas participarás en el sorteo de un abono para la próxima edición del Festival de Teatro Clásico de Olmedo.

No lo dudes y participa escaneando el código QR:

- ¿En qué siglo se escribió *El caballero de Olmedo*?
- ¿Con qué apodo se conoce también a Lope de Vega?
- ¿En qué año escribió Lorca *Bodas de sangre*?



**Jueves 11. Clásicos en vispera.** *Las bodas de Olmedo.* Creación a partir de *El caballero de Olmedo* de Lope, y *Bodas de sangre* de Lorca. Hora: 21:00. Compañía: Taller de la Escuela Superior de Arte Dramático de Castilla y León. Versión: Javier Hernando y Pepa Pedroche. Dirección: Pepa Pedroche

**Viernes 12. Valor, agravio y mujer.** Ana Caro. Hora: 23:00. Compañía: Fundación Siglo de Oro. Versión y dirección: Verónica Clausich / Rodrigo Arribas

**Sábado 13. Mestiza.** Julieta Soria. Hora: 23:00. Compañía: Emilia Yagüe Producciones. Dirección: Yayo Cáceres

**Domingo 14. Clásicos en familia.** *Érase otra vez... Romeo y Julieta.* Creación colectiva a partir de *Romeo y Julieta* de Shakespeare. Hora: 19:30. Compañía: Compañía Pupaclown. Versión y dirección: José Carlos García

**Domingo 14. Con quien venga, venga.** Calderón de la Barca. Hora: 22:30. Compañía: Amara Producciones. Versión y dirección: Gabriel Garbisu

**Lunes 15. Préstame tus palabras.** Textos de Calderón de la Barca y Lope de Vega. Hora: 18:00. Compañía: Compañía Nacional de Teatro Clásico. Versión: Alex Ruiz Pastor y Pepa Pedroche. Dirección: Alex Ruiz Pastor

**Lunes 15. La discreta enamorada.** Lope de Vega. Hora: 22:30. Compañía: Compañía de Teatro Clásico Argentina / A priori Gestión Teatral. Versión y dirección: Gastón Ares y Jazmín Ríos

**Martes 16. Vida=Sueño.** Bullulú sobre *La vida es sueño*, de Calderón. Hora: 19:00. Compañía: Miseria y Hambre Producciones. Versión: Elena María Sánchez Sánchez. Dirección: David Martínez Sánchez

**Martes 16. La traición en la amistad.** María de Zayas. Hora: 22:30. Compañía: Diagoras Producciones. Versión: Alejandra Mayo. Dirección: Daniel Acebes

**Miércoles 17. El perro del hortelano.** Lope de Vega. Hora: 22:30. Compañía: Compañía Nacional de Teatro / Dos Hermanas Gatorce (México). Dirección y versión: Angélica Rogel

**Jueves 18. Las mocedades del Cid.** Segunda comedia. Guillén de Castro. Hora: 22:30. Compañía: Juan Sanz Producciones Teatrales. Versión: Daniel Pérez. Dirección: Juan Sanz

**Viernes 19. El enfermo imaginario.** Molière. Hora: 22:30. Compañía: Morboria Teatro. Versión y dirección: Eva del Palacio

**Sábado 20. Entre bodas anda el Juego.** Francisco de Rojas Zorrilla. Hora: 23:00. Compañía: Compañía Nacional de Teatro Clásico / Noviembre Teatro. Versión: Yolanda Pallín. Dirección: Eduardo Vasco

**Domingo 21. De aperitivo un clásico.** *El perro del hortelano.* Lope de Vega. Hora: 13:00. Compañía: Hilanderas Producciones. Versión y dirección: Alberto Gómez

**Domingo 21. Otro sueño de una noche de verano.** Versión libre de *El sueño de una noche de verano*, de Shakespeare. Hora: 22:30. Compañía: Cinemaroom. Versión: Manuel Luna. Dirección: Christopher Geitz

**14 Jornadas sobre Teatro Clásico.** *Teatro clásico y educación.* Del 15 al 17 de julio de 2019. Centro de Artes Escénicas San Pedro

**14 Curso de análisis e interpretación actoral «Fernando Urdiales».** Del 11 al 17 de julio de 2019. Muestra en CAE San Pedro: 17 de julio

**Curso para profesores: el teatro clásico en el aula.** Del 15 al 19 de julio de 2019. Centro de Artes Escénicas San Pedro

14º FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO EN LA VILLA DEL CABALLERO

OLMEDO CLÁSICO 2019. Todos los derechos reservados  
(Diseño: temaginas.com)



## VENTA DE ENTRADAS

Entrada general: 16 € taquilla / 15,40 € internet / 16,60 € teléfono

Con carné joven, carné <26, amigos de la Cervantes: 20% dto. solo en taquilla

Abono diez espectáculos: 70 €

Olmedo clásico en familia y De aperitivo un clásico: Taquilla 6 € / Internet 5,40 € / Venta teléfono 6,60 €  
Venta telefónica: 983 601 274 y 983 623 222

Venta por internet: [www.olmedoclasico.es](http://www.olmedoclasico.es)  
[www.entradasolmedo.com](http://www.entradasolmedo.com)

Taquilla del Palacio: de lunes a domingo de 10:30 h a 13:30 h y de 16:30 h a 20 h



Redacción: Pablo Caballero

Coordinación equipo de los boletines:

Esperanza Rivera, Irene G. Escudero y Félix Blanco Campos